



bikemobil Card

bikemobil card	Erwachsene adulti adults	Junior < 14
1 Tag giorno day	24,00 Euro	12,00 Euro
3 Tage giorni days	30,00 Euro	15,00 Euro
7 Tage giorni days	34,00 Euro	17,00 Euro

Die bikemobil Card ermöglicht es Ihnen, an einem, drei bzw. sieben aufeinander folgenden Tagen alle öffentlichen Verkehrsmittel in ganz Südtirol unbegrenzt zu nutzen. An einem der betreffenden Tage (nach Wahl) ist außerdem die Nutzung eines Leihfahrrads möglich. Die Räder sind in den Verleihstellen entlang der Bahnhöfe sowie in verschiedenen Außenstellen mit der Kennzeichnung „Südtirol Rad“ verfügbar.

Strecke Meran-Mals (Vinschgau): Mitnahme von Leihrädern im Zug nicht erlaubt.

La bikemobil Card include l'utilizzo illimitato di tutti i mezzi di trasporto pubblico del Trasporto Integrato Alto Adige per uno, tre o sette giorni consecutivi. Durante il periodo di validità la carta consente di noleggiare una bicicletta, per una sola volta (e quindi solo per un giorno), presso i punti di noleggio situati lungo le stazioni ed in numerosi altri punti distribuiti sul territorio, recanti il contrassegno "Bici Alto Adige". **Non ammissibile il trasporto in treno di bici da noleggio sul percorso Merano-Malles.**

The bikemobil Card allows you to make full use of South Tyrol's Integrated Public Transport network on one, three or seven consecutive days. In addition, on one day of your choice during the validity period of your bikemobil Card you may rent a bike (only once) in one of the railway stations' bike rentals or in various further rental points dislocated throughout the territory and carrying the "Bici Alto Adige" logo.

Train transport of rental bikes not admitted between Meran and Mals.

* Im Preis ist ein qualitativ hochwertiges Standard-Fahrrad begriffen. Zuzahlung für Standard-MTB 7,00 €, Top-MTB 12,00 €, E-Bike 14,00 €, E-Cross 17,00 €, E-MTB 22,00 €.

* Incluso nel prezzo una bici standard di alta qualità. Pagamento aggiuntivo per standard-MTB 7,00 €, top-MTB 12,00 €, E-Bike 14,00 €, E-Cross 17,00 €, E-MTB 22,00 €.

* Price includes a high quality standard cycle. Additional charge for standard MTB 7,00 €, top MTB 12,00 €, e-bike 14,00 €, e-cross 17,00 €, e-MTB 22,00 €.

Preisliste | Listino prezzi | Price list ohne Bikemobilcard | senza Bikemobilcard | without Bikemobilcard



Baby 16"

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
3,00	5,00	9,50	13,50	17,00	20,00	22,50	24,50	2,50	



MTB 20" / 24"

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
6,00	10,00	19,00	27,00	34,00	40,00	45,00	49,00	4,00	



Tandem Nabenschaltung | cambio a mozzo | Hub gear

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
26,00	42,00	70,00	96,00	120,00	140,00	158,00	170,00	12,00	



Trekkingbike

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
13,00	21,00	35,00	48,00	60,00	70,00	79,00	85,00	6,00	



City Bike

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
13,00	21,00	35,00	48,00	60,00	70,00	79,00	85,00	6,00	



MTB 26" 7

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
13,00	21,00	35,00	48,00	60,00	70,00	79,00	85,00	6,00	

Tagesgruppenpreis ab 10 Erw. (1 Tag pro Person) | Prezzo giornaliero per gruppi a partire da 10 adulti (1 giorno per persona) | Groups one-day-rental 10 or more adults (1 day per person) 18,00 €
 Tagesgruppenpreis ab 20 Erw. (1 Tag pro Person) | Prezzo giornaliero per gruppi a partire da 20 adulti (1 giorno per persona) | Groups one-day-rental 20 or more adults (1 day per person) 16,00 €



Tage Giorni Days							
1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >
€	€	€	€	€	€	€	€

Tage Giorni Days								
1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	
1 Nachläufer Cammellino Trailer	9,00	17,00	24,00	30,00	35,00	39,00	42,00	3,00
2 Mehrzweckanhänger Carello multiuso Trailer	12,00	23,00	33,00	42,00	50,00	57,00	63,00	6,00
3 Kindersitz Seggiolino Child seat	3,00	5,00	7,00	9,00	11,00	13,00	15,00	1,00
4 Helmmiete Casco Helmet	3,00	5,00	7,00	9,00	11,00	13,00	15,00	1,00
5 Schlossmiete Lucchetto Lock	1,00	2,00	3,00	4,00	5,00	6,00	7,00	1,00
6 Korb-, Satteltasche Cestino, borse Basket, bags	3,00	6,00	9,00	12,00	15,00	18,00	21,00	2,00
7 Babyschale Seggiolino baby Baby seat	8,00	15,00	22,00	28,00	33,00	37,00	40,00	3,00



Mountainbike

Reservierung | Prenotazione | Booking < 48 h

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
18,00	25,00	44,00	61,00	76,00	89,00	100,00	109,00	9,00	



Top-Mountainbike

Reservierung | Prenotazione | Booking < 48 h

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
20,00	30,00	52,00	72,00	90,00	106,00	120,00	132,00	10,00	



Top-Mountainbike

Reservierung | Prenotazione | Booking < 48 h

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
20,00	30,00	52,00	72,00	90,00	106,00	120,00	132,00	10,00	



Rennrad

Reservierung | Prenotazione | Booking < 48 h

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
20,00	32,00	54,00	74,00	92,00	108,00	122,00	134,00	12,00	



E-Bike

Reservierung | Prenotazione | Booking < 48 h

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
23,00	35,00	57,00	77,00	95,00	111,00	125,00	137,00	13,00	



E-MTB

Reservierung | Prenotazione | Booking < 48 h

h max.		Tage Giorni Days							
2,5*	1**	2**	3**	4**	5**	6**	7**	7** >	
€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
27,00	40,00	66,00	89,00	109,00	126,00	140,00	153,00	15,00	

* Die Tarife gelten bei Rückgabe des Fahrrades im Ausgabeverleih. Bei Zeitüberschreitung und/oder verspäteter Rückgabe fallen die Tagestarife an. Für die Accessoires gelten die Tagestarife.
 Tariffe valide se la bici viene restituita nel noleggio di ritiro. Vengono applicate le tariffe giornalieri se la restituzione avviene in ritardo o in un altro noleggio. Per gli accessori sono valide le tariffe giornalieri.
 Rates applied only if bike is returned at the point of issue. Daily rates are applied if bike is returned late or in different rental place. For the accessories the daily tariffs will be applied.
 ** Der Tagestarif beinhaltet die Radmiete und Kautions für die Rückgabe in einem anderen „Südtirol Rad“-Verleih (Radrücktransport). Bei Rückgabe des Fahrrades im Ausgabeverleih erhält der Kunde die Kautions von 5,00 Euro rückerstattet.
 La tariffa giornaliera include il noleggio e la cauzione per il ritorno della bici in un altro noleggio "Bici Alto Adige". Al ritorno della bici nel noleggio di ritorno al cliente viene restituita la cauzione di 5,00 Euro.
 The daily rate includes the bikerelease and a deposit for returning the bike in an different "Bici-Alto Adige" bike rental point. If the bike will be returned in the rental point of issue the deposit of 5,00 Euro will be returned.

in associated with:



www.rentandgo.it

Südtirol Rad Bici Alto Adige

Verleih | Noleggio | Rental PUSTERTAL | VAL PUSTERIA



RENTAL-HOTLINE

+39 0474 913450 08.00 - 20.00 www.suedtirol-rad.com www.papin.it info@papinsport.com



NÜTZLICHE NUMMERN UND WEB-ADRESSEN NUMERI UTILI E INDIRIZZI WEB USEFUL NUMBERS AND WEBSITE ADDRESSES



Notruf | Emergenza sanitaria Emergency

Fahrplanauskunft Info mobilità e orari Info mobility and timetable

APP öffentlicher Nahverkehr Südtirol APP trasporto pubblico APP public transport



TAXI Fahrrad | Bicicletta | Bicycle Reservierungen | Prenotazioni Bookings

+39 347 8882188 info@zionreisen.eu

Pustertal | Val Pusteria Rental-Hotline www.suedtirol-rad.com

+39 0474 913450 www.bici-altoadige.it



Brunec | Brunico



Fotos: Südtirol Rad/Bici Alto Adige - Margherita Per, Andrea Kaiser - Brunec/Kronplatz, Tourismus, Tourismusverband Kronplatz - Fotolia.com



01 **SCHAUKÄSEREI 3 ZINNEN**
LATTERIA 3 CIME
THE 3 ZINNEN DAIRY

Von der Milch zum Käse – in Toblach erfahren Sie alles über die Geschichte und Verarbeitung der Milch. Alleine oder unter fachkundiger Führung wird ein Einblick in die Welt der Milchverarbeitung geboten, und die hausgemachten Produkte können im Anschluss natürlich auch verkostet werden.

Dal latte al formaggio: in questo caseificio di Dobbiaco scoprirete il passato e il presente dell'arte casearia. Da soli, o guidati da personale specializzato, assisterete alle varie fasi della lavorazione del latte, con tanto di degustazione finale dei prodotti della casa.

Ever wondered how cheese is made? This dairy in Toblach will allow you to experience firsthand how fresh milk is processed into a variety of different dairy products. You can opt to explore on your own or let an expert guide you: either way, you'll find out many intriguing facts about the history of milk processing right up to the present day. If you like, you can taste products made fresh at the dairy after your tour.

www.3zinnen.it - www.3cime.it



04 **SCHAFWOLLMUSEUM**
MUSEO DELLA LANA
SHEEP'S WOOL MUSEUM

In Kematen hat sich Frau Helene die alten Techniken der Wollgewinnung und -verarbeitung angeeignet und stellt aus Schafwolle Loden, Garne und Kleidungsstücke her. Man kann ihr bei ihrer Arbeit zusehen und natürlich auch ihre Produkte kaufen.

A Caminata di Tures la signora Helene utilizza le antiche tecniche di produzione e lavorazione della lana per realizzare loden, filati e capi di abbigliamento. In cambio di un piccolo compenso si può osservare il suo lavoro, e naturalmente è possibile acquistare i suoi prodotti.

In the village of Kematen, Helene Brusa has revived the old sheep-shearing techniques and works wool into loden, yarn and clothing. Museum visitors can watch her as she works and, of course, purchase her products.

www.taufereer.ahrntal.com - www.tures-aurina.com



02 **KNEIPP FÜR MICH® ERLEBNISDORF IN ITALIEN**
IMPIANTO BENESSERE "KNEIPP FÜR MICH®"
ITALY'S FIRST KNEIPP FOR ME VILLAGE

Raiffeisen Kneipp für mich® Aktivpark mit Wassertret-, Arm-, Lehm- und Gesichtsbecken, Barfußweg, Guss säule, Gradieranlage und Trinkpavillon. Kurpark – Oase der Erholung für Erwachsene – Spiel und Spaß für Kinder mit großem Kinderspielfeld und Abenteuerland.

L'impianto "Raiffeisen Kneipp für mich® Aktivpark" propone vasche dove immergere gambe, braccia e viso o fare impacchi d'argilla, un percorso a piedi nudi, un impianto di inalazione salina e tanta acqua da bere. E dopo, i più piccoli potranno scatenarsi nel grande parco giochi e d'avventura.

One of the finest Kneipp courses in the whole Alpine region can be found in Niederdorf, a town in the Hochpustertal Valley. The course comprises a large park, pond, various Kneipp routes, and an adventure playground for children. There are Kneipp courses held here in the summertime.

www.niederdorf.it - www.villabassa.it



05 **AHRNTALER GRAUKÄSE**
IL GRAUKÄSE DELLA VALLE AURINA
GRAUKÄSE CHEESE FROM THE AHRNTAL VALLEY

Der Ahrntaler Graukäse ist von Slow Food ausgezeichnet worden. Im Despar Markt Pircher finden Sie ihn und dazu ausgewählte Lebensmittel von ca. 50 Südtiroler Bauern und Kleinhandwerkern. Jeden Donnerstagmittag gibt es den „Baurnpfinsta“, den Bauernmarkt.

Il formaggio Graukäse della Valle Aurina è un Presidio Slow Food. Nel punto vendita Despar di Martin Pircher troverete questo e altri prodotti alimentari selezionati di 50 contadini e piccoli produttori altoatesini. Ogni giovedì pomeriggio mercato contadino.

Ahrntal Graukäse (Gru = grey; Käse = cheese) has garnered top awards from the Slow Food movement. You can purchase it at the Pircher Despar store, along with products from some fifty of South Tyrol's farmers and artisans. There is also a farmers' market held here every Thursday afternoon.

www.taufereer.ahrntal.com - www.tures-aurina.com

Öffnungszeiten – orario d'apertura - opening hours

RENTAL-HOTLINE Tel. 0473 201500 - info@suedtirol-rad.com - info@bici-altoadige.it

Reschen Resia	Hauptstraße 24 Via Nazionale 24	01.06. – 30.09.	09:00 – 13:00 13:45 – 16:00
Mals Males	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	04.04. – 01.11.	08:00 – 13:15 14:00 – 16:00
Spondinig Sponding	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	04.04. – 01.11.	09:00 – 12:00 13:00 – 17:00
Schlanders Silandro	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	25.04. – 01.11.	09:00 – 12:45 13:30 – 18:00
Latsch Laces	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	04.05. – 01.11.	09:00 – 12:15 13:00 – 18:00
Naturns Naturno	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	04.04. – 01.11.	10:00 – 12:30 13:15 – 19:00
Meran Merano	Zug Hauptbahnhof Stazione ferroviaria principale	04.04. – 01.11.	08:00 – 12:15 13:00 – 20:00
Bozen Süd Bolzano Sud	Zugbahnhof Messe Stazione ferroviaria fiera	04.04. – 01.11.	10:00 – 12:15 13:00 – 19:00

RENTAL-HOTLINE Tel. 0473 201500 - info@suedtirol-rad.com - info@bici-altoadige.it

Bozen Süd Bolzano Sud	Zugbahnhof Messe Stazione ferroviaria fiera	04.04. – 01.11.	10:00 – 12:15 13:00 – 19:00
Eppan Appiano	Alter Zugbahnhof Stazione ferroviaria vecchia	13.06. – 13.09.	09:00 – 12:15 13:00 – 18:00
Kaltern Caldaro	Rottenburgerplatz Piazza Rottenburg	04.04. – 01.11.	09:00 – 12:15 13:00 – 18:00

RENTAL-HOTLINE Tel. 0473 201500 - info@suedtirol-rad.com - info@bici-altoadige.it

Brixen Bressanone	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	16.05. – 30.09.	09:00 – 12:15 13:00 – 18:00
Klausen Chiusa	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	13.06. – 13.09.	09:00 – 12:15 13:00 – 18:00
Bozen Süd Bolzano Sud	Zugbahnhof Messe Stazione ferroviaria fiera	04.04. – 01.11.	10:00 – 12:15 13:00 – 19:00

RENTAL-HOTLINE Tel. 0472 522045 - info@rentasport-gitschberg.com

Mühlbach Rio di Pusteria	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	30.05. – 03.10.	09:00 – 12:00 13:00 – 18:00
----------------------------	-----------------------------------	-----------------	-------------------------------

RENTAL-HOTLINE Tel. 0474 913450 - info@papinsport.com

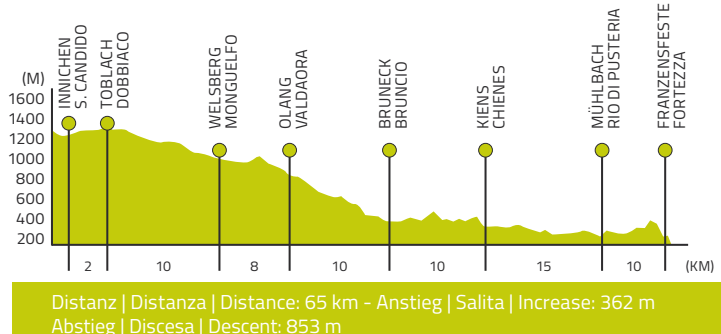
Sand i. Taufers Campo Tures	Naturbadeteich piscina naturale	25.04. – 30.09.	08:30 – 19:00 *
Bruneck Brunico	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	25.04. – 30.09.	08:30 – 19:00
Toblach Dobbiaco	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	25.04. – 30.09.	08:30 – 19:00
Innichen San Candido	Via Freisinger Straße 9	25.04. – 30.09.	08:30 – 19:00 *
Innichen San Candido	Zugbahnhof Stazione ferroviaria	25.04. – 30.09.	08:30 – 19:00 *

RENTAL-HOTLINE Tel. 0472 631142 - vipiteno@rentandgo.it

Brenner Brennero	Outletcenter Brenner Brennero	02.05. – 30.09.	10:00 – 19:00
Ridnaun Val Ridanna	Maiern 24	02.05. – 30.09.	08:30 – 12:00 14:00-18:00 **
Sterzing Vipiteno	Brennerstraße 14 Via Brennero 14	02.05. – 30.09.	08:30 – 12:30 13:30-18:00 **

* Bei Schönwetter auch noch Anfang Oktober geöffnet
Tempo permettendo il noleggio rimane aperto nei primi d' ottobre
Weather permitting rental remains open in the first days of October

** Sonntag geschlossen
Domenica chiuso
Sunday closed



Distanz | Distanza | Distance: 65 km – Anstieg | Salita | Increase: 362 m
Abstieg | Discesa | Descent: 853 m

Pustertal | Val Pusteria

Mühlbach–Sand i. Taufers–Bruneck–Toblach–Innichen
Bike, Natur & bäuerliche Lebenswelt

Rio Pusteria–Campo Tures–Brunico–Dobbiaco–San Candido
Bici, natura e cultura rurale

Rio Pusteria–Campo Tures–Brunico–Dobbiaco–San Candido
Cycling through pristine nature and a bucolic landscape

Distanz | Distanza | Distance: 65 km
Schwierigkeitsgrad | Grado di difficoltà | Difficulty level : ●●●

Die Hauptradrouten in Südtirol
Le grandi vie ciclabili dell'Alto Adige
The main cycling routes of South Tyrol



- Route Vinschgau**
Ciclabile Val Venosta
Bike Route Val Venosta
- Route Eisacktal**
Ciclabile Val Isarco
Bike Route Val Isarco
- Route Südtirols Süden**
Ciclabile Alto Adige sud
Bike Route Südtirol Süd
- Route Brenner**
Ciclabile Brennero
Bike Route Brennero



03 **VOLKSKUNDEMUSEUM DIETENHEIM**
MUSEO DEGLI USI E COSTUMI DI TEODONE
MUSEUM OF FOLK TRADITIONS IN DIETENHEIM

Zim Museum tauchen Sie ein in vergangene Lebenswelten auf dem Lande. Der stattliche Adelsitz Mair am Hof mit den Schausammlungen, die alten Bauernhäuser und Handwerksstätten, Gärten, kleinen Äcker und alten Terrassen im Freigelande laden zum Entdecken und Verweilen ein.

Nel museo etnografico vi immergerete nella vita quotidiana dell'Alto Adige di una volta. Dentro e attorno alla splendida residenza nobiliare Mair am Hof potrete ammirare originali collezioni, abitazioni e officine contadine, giardini, orti e animali da cortile e da lavoro.

This museum near Bruneck allows visitors to plunge into rural life in South Tyrol's valleys as it once was. This world is brought to life in a very evocative manner – old farmhouses, granaries, cowsheds, stables, innumerable tools and instruments – helping even the youngest of visitors imagine how people once worked and lived with only the very simplest of means.

www.volkskundemuseum.it - www.museo-etnografico.it



06 **SANTERHOF**
SANTERHOF WINERY

Der Rindprokteste Weinbauernhof Italiens hat sich auf die Erzeugung von Biodprodukten, vor allem auf Wein, Säfte und Obst spezialisiert. Fam. Gasser hat die in Mühlbach bereits vergessene Tradition des Weinbaus wieder aufgegriffen und keltert den Wein im hofeigenen Keller ein.

La fattoria vinicola più settentrionale d'Italia si è specializzata nella produzione di prodotti biologici, in particolare vino, frutta e succhi. La famiglia Gasser ha fatto rinascere a Rio Pusteria la tradizione della coltivazione dell'uva, e produce in proprio il nettare di Bacco nella cantina del maso.

Italy's northernmost wine estate is specialised in the cultivation of organic products – especially wine, juices and fruit. The Gasser family has revived the Mühlbach winemaking tradition, which had seemingly been consigned to oblivion. Now they press grapes and make wine in the estate's own cellars.

www.santerhof.eu